

Esercizio di servizi aerei di linea

Bando di gara pubblicato dalla Francia ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 1, lettera d), del regolamento (CEE) n. 2408/92 del Consiglio, per la gestione di servizi aerei di linea tra Lorient-Lann Bihoué e Lyon (Satolas)

(1999/C 357/12)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

1. Introduzione

A norma delle disposizioni dell'articolo 4, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CEE) n. 2408/92 del Consiglio, del 23. 7. 1992, sull'accesso dei vettori aerei della Comunità alle rotte intracomunitarie, la Francia ha deciso di imporre oneri di servizio pubblico sui servizi aerei di linea tra Lorient-Lann Bihoué e Lyon (Satolas). Le norme prescritte da questi oneri di servizio pubblico sono state pubblicate nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* n. C 188/7 del 28. 6. 1996 con il numero 96/C 188/07.

Se entro il 13. 2. 2000 nessun vettore aereo avrà iniziato, o sarà in procinto di iniziare, la gestione di servizi aerei di linea tra Lorient-Lann Bihoué e Lyon (Satolas), conformemente agli oneri di servizio pubblico imposti e senza richiedere alcuna compensazione finanziaria, la Francia ha deciso, nell'ambito della procedura di cui all'articolo 4, paragrafo 1, lettera d), del medesimo regolamento, di limitare l'accesso a tale rotta a un unico vettore e di concedere, mediante una procedura di appalto, il diritto di gestire questi servizi aerei a decorrere dal 13. 3. 2000.

2. Oggetto dell'appalto

Fornire, a decorrere dal 13. 3. 2000, servizi aerei di linea tra Lorient-Lann Bihoué e Lyon (Satolas), conformemente agli oneri di servizio pubblico imposti su tale rotta e pubblicati nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* n. C 188/7 del 28. 6. 1996.

3. Partecipazione all'appalto

La gara è aperta a tutti i vettori aerei titolari di una licenza di esercizio valida rilasciata da uno Stato membro ai sensi del regolamento (CEE) n. 2407/92 del Consiglio, del 23. 7. 1992, sul rilascio delle licenze ai vettori aerei.

4. Procedura di appalto

Il presente bando è soggetto alle disposizioni dell'articolo 4, paragrafo 1, lettere d), e), f), g), h) e i) del regolamento (CEE) n. 2408/92.

5. Capitolato d'oneri

Il capitolato completo dell'appalto, che comprende le norme specifiche applicabili all'appalto e l'accordo di delega di servizio pubblico, nonché l'allegato tecnico (testo degli oneri di servizio pubblico pubblicati l'8. 12. 1999 nella *Gazzetta ufficiale delle Co-*

munità europee) può essere richiesto gratuitamente al seguente indirizzo:

Chambre de commerce et d'industrie de Morbihan, aéroport civil de Lorient-Lann Bihoué, F-56270 Ploemeur, tel. 2 97 87 21 61, telefax 2 97 87 21 70.

6. Compensazione finanziaria

Le offerte presentate devono espressamente indicare la somma richiesta a titolo di compensazione per la gestione dei servizi in questione nei tre anni successivi alla data prevista per l'inizio della gestione (con ripartizione annuale). L'importo esatto della compensazione accordata viene determinato retroattivamente ogni anno, in funzione delle spese e delle entrate effettivamente prodotte dal servizio, nei limiti dell'importo indicato nell'offerta. Tale limite massimo può essere riveduto soltanto in caso di mutamento imprevedibile delle condizioni di esercizio.

I versamenti annui sono effettuati mediante acconti e un conguaglio. Il versamento del saldo è effettuato soltanto previa approvazione dei conti del vettore relativi alla rotta in questione e previa verifica della prestazione del servizio alle condizioni previste dall'articolo 8.

In caso di recesso anticipato dal contratto, le disposizioni dell'articolo 8 sono attuate al più presto per consentire il versamento al vettore del saldo della compensazione finanziaria dovuta; ove del caso, il limite massimo di cui al primo comma è ridotto proporzionalmente alla durata effettiva dell'esercizio.

7. Durata del contratto

La durata del contratto (accordo di delega di servizio pubblico) è di tre anni a decorrere dalla data prevista per l'inizio della gestione dei servizi aerei indicata all'articolo 2 del presente bando di gara.

8. Verifica della prestazione del servizio e dei conti del vettore

La prestazione del servizio e la contabilità analitica del vettore concernente la rotta in questione sono esaminate almeno una volta l'anno, di concerto con il vettore.

9. Recesso dal contratto e preavviso

Ciascuna delle parti può recedere anticipatamente dal contratto soltanto con un preavviso di 6 mesi. In caso di mancato rispetto di un onere di servizio pubblico da parte del vettore, si considera che il vettore abbia esercitato il recesso senza preavviso se non ha continuato il servizio in maniera conforme agli oneri di servizio pubblico entro un mese dalla data dell'intimazione ad adempiere.

10. Sanzioni in caso di inadempimento

La mancata osservanza del preavviso di cui all'articolo 9 da parte del vettore è sanzionata con un'ammenda amministrativa, per un importo massimo di 50 000 FRF (7 622,45 EUR), in applicazione dell'articolo R. 330-20 del codice dell'aviazione civile o con una sanzione calcolata sulla base del numero di mesi di mancato preavviso e del deficit reale della rotta nell'anno considerato e comunque non superiore al corrispettivo finanziario massimo di cui all'articolo 6.

In caso di inadempienza grave agli obblighi di servizio pubblico, può essere decisa la rescissione del contratto considerando che il vettore non abbia rispettato il preavviso.

Fatta salva l'applicazione delle disposizioni dell'articolo R 330-20 del codice dell'aviazione civile, in caso di inadempienza parziale agli oneri di servizio pubblico, il corrispettivo finanziario previsto all'articolo 6 viene debitamente ridotto. La riduzione tiene conto, se opportuno, del numero di voli annullati per ragioni imputabili al vettore, del numero di voli effettuati

con una capacità inferiore a quella richiesta, del numero di voli effettuati senza rispettare gli oneri di servizio pubblico in materia di scali, del numero di giorni in cui non sono stati rispettati gli oneri di servizio pubblico per quanto riguarda la permanenza a destinazione, le tariffe praticate e l'utilizzo dei sistemi informatici di prenotazione.

11. Presentazione delle offerte

Le offerte dovranno essere inviate per posta mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, nel qual caso fa fede il timbro postale, o consegnate a mano dietro rilascio di una ricevuta, al più presto entro un mese ed al massimo entro cinque settimane a decorrere dal giorno della pubblicazione del presente bando di gara nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*, entro le ore 17.00 (ora locale), al seguente indirizzo:

Chambre de commerce et d'industrie de Morbihan, aéroport civil de Lorient-Lann Bihoué, F-56270 Ploemeur, tel. 2 97 87 21 61, telefax 2 97 87 21 70.

12. Validità dell'appalto

Ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 1, lettera d), del regolamento (CEE) n. 2408/92, il presente bando è valido a condizione che nessun vettore aereo comunitario presenti, entro il 13. 2. 2000, un programma per la gestione della rotta in questione a decorrere dal 13. 3. 2000, conformemente agli oneri di servizio pubblico imposti, senza ricevere alcuna compensazione finanziaria e senza esigere che l'accesso a tale rotta sia limitato a un unico vettore.